# MANUEL D'INSTRUCTIONS VIDEO DIGITAL OUT DIGITAL SUPER VIDEO

# **AV COMPU LINK**

GNT0060-003B[UC] 0105MOC-MW-SC ©2005 Victor Company of Japan, Limited

Code de région du DVD VIDEO Ce lecteur peut reproduire les disques DVD VIDEO dont le numéro de code de région

Exemples de disques DVD VIDEO lisibles:



Remarque sur le standard de couleur

Ce lecteur prend en charge le système NTSC, mais peut aussi reproduire les disques enregistrés avec le système PAL. (les signaux vidéo PAL sont convertis en signaux NTSC et sortis.)

### Accessoires fournis

Si quelque chose manquait, consulter immédiatement votre revendeur.

- Câble audio/vidéo (Jaune/Blanc/Rouge) (x 1)
- Télécommande (x 1)
- Pile R6(SUM-3)/AA(15F) (x 2)



NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral



presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

triangle is intended to alert the user to the

### WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR FLECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

# For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply vith the limits for a Class B digital device, pursuant to lpart 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential nstallation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment ldoes cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected

Consult the dealer or an experienced radio/TV Itechnician for help.

### For Canada/pour le Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQUAU FOND.

### For Canada/pour le Canada

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS ORM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS. CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR: "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

# CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.: Do not remove screws, covers or cabinet.

# 2. Do not expose this appliance to rain or moisture

ATTENTION Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.: 1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas

ouvrir le coffret de l'appareil. 2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

# Caution — O/I STANDBY/ON button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The U/I STANDBY/ON button in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

# Attention — Touche O/ISTANDBY/ON!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. La touche மூ STANDBY/ON ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être

### CAUTION

THIS PRODUCT USES A LASER SYSTEM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

ATTENTION: CE PRODUIT UTILISE UN SYSTEME LASER. UN EMPLOI DES COMMANDES, RÉGLAGES OU PROCÉDURES DE PERFORMANCE AUTRE QUE CELUI SPÉCIFIÉ DANS CE DOCUMENT RISQUE D'ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX RAYONNEMENTS NE PAS OUVRIR NI RÉPARER DE VOUS-MÊME. FAIRE APPEL À UN PERSONNEL QUALIFIÉ POUR L'ENTRETIEN.

### **CLASS 1 LASER PRODUCT** REPRODUCTION OF LABELS WARNING LABEL INSIDE OF THE UNIT PRODUIT LASER DE CLASSE 1 REPRODUCTION D'ETIQUETTES

ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT A L'INTERIEUR DE

CAUTION -VISIBLE OR INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION -RAYONNEMENT LASER VISIBLE OU INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE.

• Do not block the ventilation openings or holes. (If the

newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to

When discarding batteries, environmental problems

the disposal of these batteries must be followed

Do not expose this apparatus to rain, moisture,

liquids, such as vases, shall be placed on the

must be considered and local rules or laws governing

dripping or splashing and that no objects filled with

Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation.

(Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués

par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas

Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre

en considération les problèmes de l'environnement et

suivre strictement les règles et les lois locales sur la

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à

un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez

pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur

être évacuée correctement de l'appareil.)

qu'une bougie, sur l'appareil.

mise au rebut des piles.

• Ne placez aucune source de flamme nue, telle

ventilation openings or holes are blocked by a

Do not place any naked flame sources, such as

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE OF HIND NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.

lighted candles, on the apparatus.

CAUTION:

get out.)

ATTENTION:

l'appareil.

de la prise murale. Une petite quantité d'énergie (1,0 W) est toujours consommée lorsque le cordon d'alimentation est branché sur une prise murale. • Pour débrancher le lecteur de la prise murale, tirez

Remarques sur le cordon d'alimentation

Précautions

toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation

- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées!
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de
- nettoyer ou de déplace le lecteur.
- N'altérez pas, ne tordez pas ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne placez aucun obiet lourd dessus, car cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consultez un revendeur et faites-le remplacer par un cordon neuf.

### Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures

- Ne placez pas le lecteur dans un endroit humide ou poussiéreux • Si de l'eau pénétrait dans l'appareil, mettez-le hors
- tension et retirez la fiche de la prise murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le lecteur dans ces conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution
- N'exposez pas le lecteur directement aux rayons du soleil ou ni ne le placez près d'un dispositif de chauffage.

### Remarques sur l'installation

téléviseur

- Choisissez un emplacement plat, sec, et ni trop chaud ni trop froid, entre 5°C et 35°C. Laissez une distance suffisante entre le lecteur et le
- N'installez pas le lecteur dans un endroit sujet aux vibrations
- Ne placez pas d'objet lourd sur le lecteur.
- Pour éviter tout mauvais fonctionnement du lecteur

# • Le lecteur ne contient aucun élément réparable par

- l'utilisateur. En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur • N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une
- épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le lecteur. • N'obstruez pas les évents d'aération. Bloquer les
- évents d'aération peut endommager le lecteur.

### Pour nettoyer le coffret Utilisez un chiffon doux. Suivez les instructions

- concernant l'emploi des chiffons à traitement chimiaues. N'utilisez pas de benzine, de diluant ou d'autres solvants ni
- de désinfectant organique. Ces produits pourraient provoquer une déformation ou une décoloration du coffret

Mise sous et hors tension du lecteur

# Disgues reproductibles

### • DVD VIDEO, CD Audio, CD Vidéo, SVCD • En cas de voyage ou d'absence prolongée, retirer la fiche



- DVD-R/-RW enregistrés au format DVD VIDEO • CD-R/RW enregistrés au format SVCD, CD Vidéo ou
- CD-R/RW enregistrés en MP3/WMA/JPEG

### conformément au format "ISO 9660" Formats audio numériques pris en charge: PCM Linéaire, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems)\*

- Si un disque est sale, rayé ou gondolé, ou quelques fois à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement, le lecteur peut ne pas pouvoir reproduire un tel disque.
- Ce lecteur peut reproduire des signaux audio enregistrés au format MIX-MODE CD, CD-G, CD-FXTRA et CD TFXT
- Certains disques ne peuvent pas être reproduits \* Pour reproduire correctement des disques DVD VIDEO ou CD Audio codés DTS, connectez le lecteur à un amplificateur muni d'un décodeur DTS intégré Sinon le son de lecture sera déformé

### Disgues non reproductibles Si vous essayez de reproduire les disques ci-dessous.

- du bruit est produit et peut endommager vos enceintes. DVD-RW enregistrés au format VR
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD. SACD
- Disgues non finalisés

REMARQUES

• Disques de forme irrégulière ou disques avec un ruban adhésif, un autocollant ou de la colle, sur la face de l'étiquette ou sur la face de lecture.

Reproduire ces disques peut endommager le lecteur La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital

Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

sortie VIDEO OUT du lecteur à un téléviseur à travers un magnétoscope, un téléviseur avec

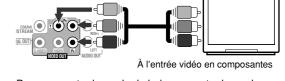
Téléviseur

magnétoscope intégré ou un système vidéo peut causer des problème d'affichage.

· Connectez la sortie VIDEO OUT du lecteur directement à l'entrée vidéo de votre téléviseur. Connecter la

- REMARQUES Si votre téléviseur est équipé d'une entrée audio monophonique au lieu d'une entrée stéréo, utilisez un câble audio en option qui convertit la sortie audio stéréo en
- monophonique. • Si votre téléviseur est téléviseur haute définition (HDTV) ou prêt pour la haute définition, vous pouvez le connecter avec les prises en composantes (Y. PB. PR). Si vous connectez le lecteur avec les prises en composantes (Y, PB, PR), vous pouvez choisir le mode de balavage progressif qui offre une meilleure qualité d'image.
- Les prises S-VIDEO et en composantes (Y, PB, PR) ne peuvent pas être utilisées en même temps.
- Lors de l'utilisation de la prise S-VIDEO, ne connectez pas les prises en composantes (Y. PB. PR) avec le lecteur.

# Connexion à un téléviseur muni de prises en À propos de l'indicateur de mode de balayage



Pour commuter le mode de balayage entre le mode progressif et le mode entrelacé, maintenez pressée VFP-I/P sur la télécommande pendant quelques secondes. REMARQUES

# • Connectez "Y" à "Y", "PB" à "PB(CB)", "PR" à "PR(CR)"

Connexions

Connexions de base

Câble audio

composantes.

(fourni)

Avant de réaliser les connexions:

Câble S-Vidéo\*

- correctement. • Lors de l'utilisation des prises en composantes (Y.
- PB, PR), ne connectez pas la prise S-VIDEO du lecteur

### [SOURCE D'IMAGE] Type de source du DVD VIDEO sur le menu PICTURE FII M VIDEO(NORMAL)

### REMARQUE Certains téléviseur progressifs et téléviseurs haute

STANDBY/ON O/I

- SLOW + DISPLAY ON SCREE

**■** ENTER

1 2 3

4 5 6

7 8 9

GROUP EFFECT VFP DIMMER

ANGLE SUBTITLE AUDIO ZOOM

JVC

■ Pour les DVD

l'élément souhaité.

OPEN/ CLOSE

(ACTIF)

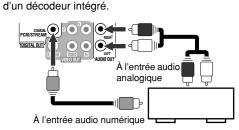
définition ne sont pas complètement compatibles avec le lecteur. Pour vérifier la compatibilité de votre téléviseur, contactez votre centre de service aprèsvente JVC local.

[P]

[P]

# Connexion à un amplificateur (ampli-tuner) audio





# REMARQUES

• En fonction du disque utilisé, il se peut qu'aucun signal ne sortie de la prise DIGITAL OUT. Dans ce cas. utilisez la connexion analogique.

• Régler [SORTIE AUDIO NUM.] correctement sur l'affichage des préférences [AUDIO] en fonction de l'appareil audio numérique auguel il est connecté (Référez-vous à "SORTIE AUDIO NUM." dans la section "Réglages initiaux").

### Utilisation du système AV COMPU LINK Le système JVC AV COMPU LINK permet de profiter de

l'image et/ou du son en appuyant simplement sur la touche de lecture de l'appareil source (l'appareil de lecture de la source vidéo ou audio, tel qu'un lecteur de DVD ou un magnétoscope). Il n'est même pas nécessaire de mettre le téléviseur ou l'ampli-tuner sous tension.

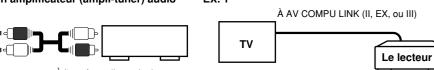
# Raccordements et réglages En utilisant un câble AV COMPU LINK, connectez les

appareils.

prises AV COMPU LINK de chaque appareil aux autres appareils. • Le réglage AV COMPU LINK du lecteur est réalisé en

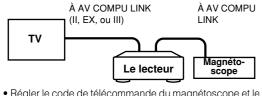
# AV" dans la section "Réglages initiaux"

utilisant le menu OTHERS dans l'affichage des préférences. Référez-vous à "MODE COMPULINK • Référez-vous aussi au mode d'emploi des autres



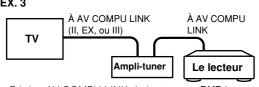
• Réglez AV COMPU LINK du lecteur de la façon suivante: Lors du raccordement à la borne d'entrée VIDEOdu téléviseur: DVD2 Lors du raccordement à la borne d'entrée VIDEO-2 du téléviseur: DVD3

# EX. 2



réglage AV COMPU LINK du lecteur de la façon suivante. Lors du raccordement à la borne d'entrée VIDEO-1 du téléviseur

Réglage AV COMPU LINK du lecteur: DVD2 Code de télécommande du magnétoscope: B Lors du raccordement à la borne d'entrée VIDEO-2 du téléviseur: Réglage AV COMPU LINK du lecteur: DVD3



• Réglez AV COMPU LINK du lecteur sur DVD1.

# Remarques pour le raccordement

- Si le lecteur est raccordé à un ampli-tuner par AV COMPU LINK dans un système comprenant un décodeur Dolby Digital, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner automatiquement.
- Raccorder les bornes AUDIO OUT du lecteur aux bornes d'entrée audio indiquant "DVD" d'un ampli-tuner. Sinon, le système ne fonctionne pas correctement.

### Fonctionnement 1. Mettre sous tension le téléviseur.

5

2. Insérer un disque (ou une cassette) dans l'appareil

• Réglage de la source du téléviseur sur l'entrée

- 3. Appuyer sur ► sur l'appareil source. Les actions suivantes sont réalisées automatiquement: • Mise sous tension du téléviseur et/ou de l'ampli-tuner.
- extérieure (VIDEO-1 ou VIDEO-2). • Réglage de la source de l'ampli-tuner sur l'appareil qui a démarré la lecture.

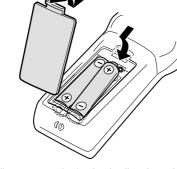
# Branchement de la fiche d'alimentation secteur

Mise sous tension de l'appareil

Une fois que toutes les connexions ont été réalisées. insérez fermement la fiche d'alimentation secteur sur une prise murale.

### Mise en place des piles dans la télécommande

Ouvrez le couvercle du logement des piles et placez les deux piles R6(SUM-3)/AA(15F) fournies dans la télécommande en respectant les polarités ("+" et "-" marquées à l'intérieur du logement. Puis, remettez le couvercle en place.



Les piles ont une durée de vie d'environ six mois lors d'une utilisation normale. Si le fonctionnement de la télécommande devient irrégulier, remplacez les piles.

### Précautions à respecter pour utiliser les piles en toute sécurité Respecter les précautions ci-dessous pour une utilisation des piles en toute sécurité. Un usage

- incorrect peut réduire leur durée de vie, les faire éclater ou faire fuir leur contenu. • Retirez les piles de la télécommande si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période
- Retirez les piles usées de la télécommande et jetezles correctement selon les règles en vigueur

• Ne laissez jamais traîner des piles usées, ne les

déchets ni ne les jetez dans un incinérateur.

 Ne touchez jamais un liquide qui a fuit d'une pile. • Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes, ni des piles de type différent.

démantelez pas, ne les mélangez pas avec d'autres

# Mise sous et hors tension du lecteur Appuyez sur U/ISTANDBY/ON.

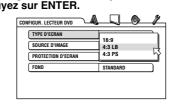
# Réglage initial

Lors de la mise sous tension du lecteur pour la première fois après sont achat, le message suivant apparaît sur

SETTING

1 Appuyer sur ENTER.

2 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir la langue de l'affichage sur l'écran des préférence, etc. puis appuyez sur ENTER.



"4:3 LB" ou "4:3 PS". (Référez-vous à "TYPE D'ECRAN" dans la section "Réglages initiaux".)

CONFIGUR. LECTEUR DVD SORTIE AUDIO NUM.

SEULEMENT PCM
DOLBY DIGITAL/PCM

sur votre ampli-tuner ou décodeur. (Si votre lecteur n'est pas connecté à un tel appareil, appuyez sur ENTER pour terminer le réglage.)

• Pour un ampli-tuner/décodeur portant le logo

• Pour un ampli-tuner/décodeur portant le logo Dolby Digital et DTS, choisissez "FLUX/PCM". • Pour un ampli-tuner/décodeur ne portant ni le logo

Dolby Digital ni le logo DTS, ou un enregistreur

'écran du téléviseur

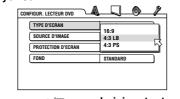
2

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO YES - PRESS ENTER NO - PRESS CANCEL

Avant d'utiliser ce lecteur, réalisez les réglages initiaux

comme suit:





# 3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir votre type de Pour un téléviseur normal (conventionnel), choisissez

Pour un téléviseur à écran large, choisissez "16:9"

4 Appuyer sur ▲/▼ pour choisir le type de signal de sortie numérique souhaité, puis appuyez sur ENTER. Faites ce réglage correctement en fonction du logo

Dolby Digital mais pas DTS, choisissez "DOLBY DIGITAL/PCM".

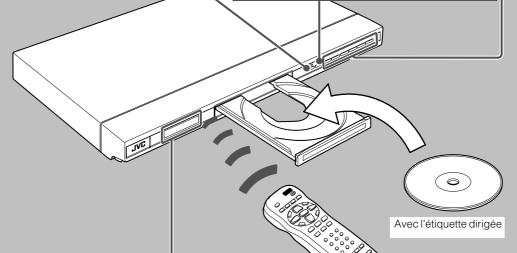
numérique, choisissez "SEULEMENT PCM". Pour faire réapparaître l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD Appuyez sur SET UP pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD apparaisse.

# Fonctionnement de base

Insertion d'un disque 1 Appuyez sur ≜ pour ouvrir le plateau à disque.

2 Placez un disque sur le plateau à disque. Pour mettre en place un disque de 8 cm placez-le dans la rainure intérieure.





Pointez, si possible, la télécommande directement sur le capteur de télécommande (la plage de fonctionnement est d'environ 5 m).

7

: Pause.

• Chaque indicateur s'allume quand la fonction ou le mode correspondant est mis en service, ou que l'information correspondante est sur l'affichage principal.

# A propos des icônes du guide sur l'écran : Lecture.

vitesse actuelle Recherche rapide vers l'avant/l'arrière avec indication de la vitesse actuelle.

/ : Lecture au ralenti avec indication de la

multi-angles. : Au début d'une scène contenant plusieurs pistes sonores

Au début d'une scène contenant des vues

: Au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres. Vous pouvez changer le réglage de façon que les

icônes du guide sur l'écran n'apparaissent pas sur

l'écran du téléviseur. (Référez-vous à "GUIDE A

L'ECRAN" dans la section "Réglages initiaux").

Lecture de base Touches Pour ▶\* Démarrer/reprendre la lecture normal Arrêter Quand REPRISE est réglé sur MARCHE ou REPRISE DISQUE, ce lecture mémorise la position sur le disque où la lecture à été interrompue

Pour reprendre la lecture.

touche, la vitesse de lecture change.

appuvez sur ▶.

Mise sous et hors tension du lecteur

 Pour arrêter la lecture complètemen appuvez de nouveau sur . Faire une pause Chaque fois que vous appuyez sur II sur la télécommande,

l'image fixe suivante est affichée ►►/◄ Faire une avance/retour rapide (Pendant une pause) aire une lecture au ralenti Chaque fois que vous appuyez sur la

►►I/I<- Sauter un chapitre ou une plage Si vous maintenez pressée la touche pendant la lecture. la lecture avance ou est inversée à 5 fois la vitesse normale

VARI-PLAY (Pour les DVD Vidéo)

vitesse 1,2 ou 1,5 fois (FAST)/0,8 ou 0,6 variable) fois (SLOW) la vitesse normale. Le son n'est pas coupé et les sous-titres ne disparaissent pas

(lecture à Le disque est reproduit à enviror

(sauf pour DTS). (Pour les SVCD/VCD) Le disque est reproduit à environ 2 fois (FAST)/0,5 fois (SLOW) la vitesse normale.

(Uniquement pour les DVD Vidéo) La position de lecture recule de 1 secondes avant la position actuelle (uniquement à l'intérieur du même titre).

\* ►II sur le lecteur démarre/met en pause la lecture.

luminosité de la fenêtre d'affichage

Modification de la luminosité de l'affichage Appuyez sur **DIMMER** pour changer la

Modification du contenu de la fenêtre d'affichage Chaque fois que vous appuyez sur **DISPLAY**, le contenu de la

fenêtre d'affichage est changé.

ou d'un morceau Vous pouvez choisir un titre, un chapitre ou une plage directemen et démarrer la lecture.

(À l'arrêt) choisissez un titre. (Pendant la lecture) choisissez un chapitre Pour les SVCD/VCD/CD: Choisissez une Pour choisir 5: appuyez sur 5. Pour choisir 23: appuyez sur 2,

Pour les DVD Vidéo:

puis sur 3. Pour choisir 40: appuyez sur 4, puis sur 0. Si vous appuyez sur TITLE/ GROUP avant d'entrer le numéro

vous pouvez choisir le titre au lieu

SVCD/VCD à l'aide du menu de disque.

de choisir le chapitre Utilisation du menu de disque Vous pouvez commander un disque—SVCD/VCD avec la fonction

utilisant le menu de disque qui apparaît sur l'écran du téléviseur. ' Une méthode permettant de commander la lecture des disques

1 Appuyez sur TOP MENU ou MENU pour afficher le menu de disque. 2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour choisir l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER ou ► (SELECT).

Avec certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant un nombre avec les touches numériques ■ Pour les SVCD/VCD

1 À l'arrêt, appuyez sur TOP MENU ou ► (SELECT) pour afficher le menu. 2 Appuvez sur les touches numériques pour choisir

Pour choisir 5: appuyer sur 5. Pour choisir 23: appuyer sur 2, puis sur 3. Pour choisir 40: appuyer sur 4, puis sur 0. • Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel, appuyez sur ►►I or I◄<.

 Pour revenir au menu précédent, appuyez sur RETURN. Pour reproduire un disque avec la fonction PBC A l'arrêt, appuyez sur les touches numérique au lieu de ► (SELECT) pour démarrer la lecture.

Pour remettre en service la fonction PBC • Appuyez sur TOP MENU ou MENU.

• Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture, puis sur ► (SELECT).

# Fonctions de la barre de menu

Vous pouvez utiliser diverses fonctions à partir de la

# Pour afficher la barre de menu Quand un disque est en place, appuyez deux fois

sur ON SCREEN. Une barre de menu pour le type de disque en place

apparaît sous la barre d'état

Ex.: Barre de menu pour un DVD VIDEO DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 33 CHAP 33 TOTAL 1:25:58 

Pour faire disparaître la barre de menu et la barre d'état, appuyez sur ON SCREEN.

# Procédure de fonctionnement de base

### 1 Appuyez sur **◄/▶** pour choisir l'icône que vous souhaitez utiliser

# 2 Appuyez sur ENTER.

Après avoir appuyé sur ENTER:

- (1) Si un menu déroulant apparaît, appuyez sur ▲/▼ pour choisir le réglage souhaité, puis appuyez
- (2) Si une case d'entrée de nombre apparaît, utilisez les touches numériques pour entrer le nombre souhaité, puis appuyez sur ENTER.

(3) Pour changer le TIME réglage, appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir le réglage

### souhaité. REMARQUES

• L'élément choisi sur la barre de menu apparaît en vert. • Les fonctions disponibles diffèrent en fonction de l'état du lecteur. Référez-vous aux explications ci-dessous pour savoir guand vous pouvez utiliser certaines fonctions.

# Fonctions de la barre de menu

TIME permet de choisir le mode temporel de la fenêtre d'affichage et de la barre d'état.

- TOTAL: Durée écoulée du titre actuel (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD)
- T.REM: Durée restante du titre actuel (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD) (Sauf pour les DVD: en mode d'arrêt, durée de lecture totale)
- TIME: Durée écoulée du chapitre actuel (DVD) ou d'une plage (CD/VCD/SVCD)
- Durée restante du chapitre actuel (DVD) ou d'une plage (CD/VCD/SVCD) (en mode d'arrêt, durée totale de la plage actuelle)

permet de choisir le mode de répétition Pendant la lecture Dans n'importe quelle condition VCD/SVCD. Dans n'importe quelle condition sauf

Menu AUDIO

SORTIE AUDIO NUM.

COMMANDE DE PLAGE D.

**NIVEAU DE SORTIE** 

Menu AUTRES

Élément

GUIDE A L'ECRAN

MODE COMPULINK AV

pendant la lecture PBC Répétition du chapitre actuel (DVD) • A-B: Répétition A-B (pendant la lecture). Après avoir choisi A-B, appuyez sur ENTER au début de l'intervalle à répété, puis appuyez de nouveau sur ENTER à la fin de l'intervalle • OFF:

Répétition de la plage actuelle (CD/VCD/

Répétition de toutes les plages (CD/VCD/

Répétition du titre actuel (DVD)

conditions d'enregistrement. Le mode de répétition est hors service. Choisissez ce réglage pour quitter le mode de répétition 250 groupes par disgues.

● permet de spécifier le point de départ d'un titre (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD) par le temps. Dans n'importe quelle condition Dans n'importe quelle condition sauf

pendant la lecture programmée ou aléatoire VCD/SVCD: Dans n'importe quelle condition sauf pendant la lecture PBC, programmée ou aléatoire

CHAP. → permet de spécifier le chapitre à partir duquel démarrer la lecture (DVD uniquement).

• TITLE:

• ALL:

TRACK

SVCD)

SVCD)

permet de choisir la langue des dialogues (DVD), la piste sonore (DVD), ou le canal audio (VCD/ SVCD) pendant la lecture.

permet de choisir la langue des sous-titres DVD) ou les sous-titres (SVCD) pendant la lecture.

permet de choisir l'angle de vue souhaité

pour un passage multi-angles (DVD uniquement). PROG. permet de spécifier l'ordre de lecture des plages à l'arrêt (non disponible pour les DVD). Vous

pouvez programmer 99 plages maximum. 1. Après avoir choisi l'icône PROG., appuyez sur les

touche numériques pour spécifier les plages dans l'ordre souhaité. Pour corriger le programme, appuyez sur ▲/▼ pour

sur CANCEL. La plage est effacée et les plages programmées suivantes montent d'un rang. Appuyer sur ■ annule toutes les plages programmées.

. Appuyer sur ► (SELECT) pour démarrer la lecture programmée Pendant la lecture programmée, vous ne pouvez

pas modifier le contenu du programme. • Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur ON SCREEN après avoir annulé le programme.

RND. permet de mettre en service la lecture aléatoire à l'arrêt

(non disponible pour les DVD).

Contenu

Réglez cet élément correctement si vous avez connecté un appareil extérieur muni

[SEULEMENT PCM]: Si vous avez connecté un appareil audio pouvant décoder

[DOLBY DIGITAL/PCM]: Si vous avez connecté un décodeur Dolby Digital ou un

[FLUX/PCM]: Si vous avez connecté un amplificateur avec décodeur DTS, MPEG

[DOLBY SURROUND]: Choisissez ce réglage quand un décodeur Surround est connecté

[STEREO]: Choisissez ce réglage quand un amplificateur stéréo ou un téléviseur est connecté,

Réglez cet élément pour écouter un DVD VIDEO enregistré au format Dolby Digital à

[PLAGE LARGE]: Ce réglage vous permet de profiter d'un son de lecture puissant

[MODE DE TV]: Choisissez ce réglage si le niveau sonore du DVD VIDEO est inférieure à celui

Réglez cet élément pour atténuer le niveau du signal de sortie par les prises analogiques

Contenu

**IREPRISE DISQUE]:** Le lecteur peut reprendre la lecture des 10 derniers disques

automatiquement si la lecture est arrêtée pendant plus de 30 minutes ou de 60 minutes.

Faites ce réglage correctement lors de l'utilisation du système AV COMPU LINK. Référez-vous à "Utilisation du système AV COMPU LINK" dans la section "Connexions".

PARENTALE qui permet de limiter la lecture accessible aux enfants. Les scènes limitée

Choisissez ce réglage, puis appuyez sur ENTER pour afficher le menu CENSURE

par cette fonction ne sont pas reproduites ou sont remplacées par d'autres scènes.

[CODE PAYS]: Choisissez le code de votre pays/région. [ETABLIR NIVEAU]: Choisissez le niveau de restriction. ("1" est le plus strict.)

CODE1: Entrez votre code de 4 chiffres en appuyant sur les touches numériques (0 à 9).

SORTIE]: Choisissez ce réglage et appuyez sur ENTER pour retourner au menu AUTRES

• Certain DVD VIDEO ne peuvent pas être reproduits avec cette fonction. Si vous

le téléviseur et vous demande si vous souhaitez annuler le verrouillage ou non.

Pour annuler le verrouillage et reproduire le disque, choisissez "LIBERER TEMPOR.", appuyez sur ENTER, puis entrez votre code. Sinon, éjectez le disque.

Pour changer le réglage de limitation, vous devez entrer votre code.

essayez de reproduire un tel disque, le menu CENSURE PARENTALE apparaît sur

reproduits. Le lecteur mémorise la position d'interruption de la lecture de chaque

AUDIO OUT. Si le son sorti par les enceintes est déformé, choisissez [FAIBLE].

[MARCHE]: Le lecteur reprend la lecture à partir de la position où elle a été

interrompue si le disque se trouve toujours sur le plateau à disque.

disque même si le disque est retiré du plateau à disque.

d'une émission de télévision afin de rendre le son plus clair à un niveau de volume inférieur

ou dans le cas où vous souhaitez enregistrer un DVD VIDEO sur un MiniDisc, une cassette, etc

10

uniquement les signaux Linear PCM.

multicanaux ou Dolby Digital intégré.

un volume faible ou moyen.

amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré.

MIX DEMUL.ANALOGIQUE | Réglez cet élément correctement en fonction de votre connexion audio analogique afin

**NORMAL]:** Normalement, choisissez ce réglage.

ous pouvez choisir le mode de reprise de la lecture.

ATTENTE AUTOMATIQUE Permet de régler la durée avant que le lecteur ne se mette hors tension (en attente)

Si vous avez oublié votre code, entrez "8888".

**ARRETI:** Cette fonction est mise hors service.

Met en ou hors service le guide sur l'écran.

de reproduire le son audio multicanaux Surround d'un DVD VIDEO.

Après avoir choisi RND., appuyez sur ENTER. Le lecteur démarre la lecture aléatoire.

# Lecture de fichiers audio/vidéo

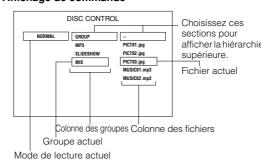
Vous pouvez reproduire des fichiers MP3/WMA/JPEG enregistrés sur un CD/CD-R/RW. Le lecteur prend en charge les disques enregistrés avec un maximum de 5 sessions multiples

# **Précautions**

- Utiliser "ISO 9660" comme format de disque. Le lecteur ne prend pas en charge des disques à
- "écriture par paquets (format UDF)" Le lecteur peut ne pas être capable de reproduire un disque à causes des caractéristiques ou des
- Le lecteur peut reconnaître un maximum de cinq hiérarchies de groupes, 999 fichiers par groupes (y compris les fichiers non reproductibles), et jusqu'à
- Ajoutez le code d'extension approprié (".mp3",
- ".jpg", et ".wma") au nom du fichier. • Les formats MP3i et MP3 Pro ne peuvent pas être utilisés.
- Le lecteur prend en charge les fichiers WMA enregistrés à un taux de bits de 48 kbps ou supérieure.
- Le lecteur ne peut pas reproduire les images supérieures à 5120 x 3413 pixels (format JPEG de base) ou 2048 x 1536 pixels (format JPEG progressif).

Sélection d'un fichier ou d'un groupe donné Vous pouvez choisir des fichiers ou des dossiers (groupes) en utilisant l'affichage de commande sur l'écran du téléviseur.

# Affichage de commande



Appuyez sur ▲/▼/◄/▶ pour déplacer la barre de curseur sur le fichier souhaité, puis appuyez sur ►(SELECT).

• Si vous appuyez sur ENTER, seul le fichier choisi est reproduit (fichiers JPEG uniquement).

# Divers modes de lecture

AG Antigua-et-Barbuda

Anguilla

AN Antilles

O Angola

AU Australie

Antarctique

Bangladesh

Belgique Burkina Faso

Bulgarie

Burundi

I Bermudes

Brunei

BS Bahamas

Bhoutar

CA Canada

CG Congo

CC Cocos (ou Keeling) (les)
CF République

centrafricaine

Botswana

### • Pour reproduire un disque en continu, choisissez NORMAL. Lecture répétée

# 1. À l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/▶ pour déplacer la

- barre de curseur sur le mode de lecture. 2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir le
- mode de répétition souhaité. • REPEAT 1: Répète le fichier actuel
- REPEAT GROUP: Répète tous les fichiers du
- groupe actuel.

# REPEAT ALL: Répète tous les fichiers du disque.

Costa Rica

Chypre

Danemark

Estonie

Erythrée

Espagne

fédérés de)
O Îles Faroe

France

GD Grenade

GE Géorgie

GH Ghana

GN Guinée

Gibraltar

Groenland

GP Guadeloupe

Guyane française

GQ Guinée Équatoriale LB Liban LC Sainte Lucie

Codes des langues pour le menu LANGUE

Egypte

minique

# 3. Appuyez sur ▶ pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers, puis appuyez sur ►(SELECT). Lecture aléatoire

- A l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la
- barre de curseur sur le mode de lecture. 2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir RANDOM.
- 3. Appuyez sur ▶ pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers, puis appuyez sur ►(SELECT).

# Lecture programmée

Appuyez sur ► (SELECT)

- 1. À l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la barre de curseur sur le mode de lecture.
- 2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir PROGRAM. 3. Appuyez sur ▲/▼/◄/▶ pour choisir le fichier
- souhaité, puis appuyez sur ENTER. 4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que tous les fichiers
- souhaités soient choisis. Pour effacer le dernier fichier programmé, appuyez sur 

  pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers programmés, puis appuyez sur CANCEL.

### Lectures variées de fichiers JPEG Pour faire un zoom sur une image

# Chaque fois que vous appuyez sur ZOOM, vous pouvez agrandir un fichier JPEG (1,5x/2x)

REMARQUE Cette fonction n'est pas disponible pour certains fichiers

# JPEG en fonction de leur résolution ou du format JPEG. Pour faire pivoter/inverser une image fixe

### Pendant qu'une image fixe est reproduite Appuyer sur /> permet de faire pivoter l'image de 90°.

- Appuyer sur ▲ permet d'inverser l'image verticalement. Appuyer sur ▼ permet d'inverser l'image horizontalement.
- Pour choisir des fichiers JPEG à partir de la liste des vianettes Maintenez pressée THUMBNAIL/LIST quand un
- fichier JPEG est choisi sur l'affichage de commande. Appuyez sur ▲/▼/◄/▶ pour choisir l'image
- souhaitée, puis appuyez sur ENTER. Vous pouvez changer la page de la liste des
- vignette en appuyant sur I◄◄/►►I.

# Diaporama de fichiers JPEG

11

Sri Lanka

Mongolie

ozambique

Namibie

Nauruan

OM Oman

Calédonie

Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale

Honduras

Irlande

KN Saint Kitts et

Corée, République de

AA Afar CO Corse AB Abkhaze CS Tchèque AF Afrikaans CY Gallois HA Hausa AM Amharique DA Danois HR Croate AR Arabe DZ Bhoutanais EL Grec HU Hongrois AY Aymara EO Espéranto AZ Azéri ET Estonien BA Bachkir EU Basque BE Biélorusse BG Bulgare FI Finnois BH Bihari FJ Fidiji Bislama BN Bengali,Ban gla BR Breton GA CA Catalan GL Galicien SH Serbe (Albanais GD Gaélique écossais GA CA Catalan GL Galicien SH Serbe (Albanais GD Gaélique écossais GA CA Catalan GL Galicien SH Serbe (Albanais GD Gaélique écossais GA GA Irandais GD Gaélique écossais GA GA Irandais GD Gaélique écossais GA GA Irandais GD Gaélique eécossais GA GA Irandais GD Gaélique écossais GA GA Irandais GD Gaélique eécossais GA GA Galicien GCA Catalan GL GA Galicien GCA Catalan GL GA Galicien GCA Catalan GCA Cat

LA République du peuple du Laos

LB Liban

OM Oman
PA Panama
PE Pérou

britannique de l'Océan Indien

Appuyez sur ► (SELECT) quand un fichier JPEG est choisi sur l'affichage de commande.

 Pour choisir un effet pour le diaporama Maintenez pressée ANGLE-SLIDE EFFECT jusqu'à ce que [SLIDE EFFECT MODE:] et le mode actuel apparaissent sur l'écran du téléviseur. En maintenant la touche pressée répétitivement, vous pouvez choisir un des 11 effets possible, un effet aléatoire (RAND) ou aucun effet (NONE). L'effet n'est pas appliqué aux fichiers JPEG progressifs

louvelle-Guiné

Pologne

Porto Rico

Paraguay

Belau (ou Pala

Arabie Saoudit

Seychelles

Singapour Sainto-Holòn

Sierra Leone Saint-Marin

ST Sāo Tomé-et-Príncipe
SV Salvador
SY République arabe de Syrie
SZ Swaziland

TC Îles Turks et Caïques
TD Tchad

TF Territoires français du Sud
TG Togo
TH Thaïlande

Sénégal Somalie

Suède

Portugal

# Guide de dépannage

# **Alimentation**

# Il n'y a pas d'alimentation.

Fonctionnement

→ La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.

# "ERREUR DE CODE REGION!" apparaît sur l'écran du téléviseur.

→ Le code de région du disque en place ne correspond pas à celui du lecteur. Vérifiez le code de région du disque, imprimé sur la pochette du

### L'appareil ne fonctionne pas.

- → Dysfonctionnement du micro-ordinateur causé par un orage ou de l'électricité statique. Mettez l'appareil hors tension et débrancher le cordon
- d'alimentation, puis rebranchez-le.

plateau à disque ne s'ouvre pas.

- → Condensation d'humidité causée par un changement brusque de température ou d'humidité
- tension quelques heures plus tard. → Le disque ne permet pas le fonction ou un disque

# illisible est en place. Vérifiez et remplacez le disque. [LOCK] apparaît sur la fenêtre d'affichage et le

Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous

→ Si vous appuyez sur tout en maintenant pressée ■ sur le lecteur en mode d'attente, la fonction de verrouillage du plateau est mise en service. Le plateau à disque ne peut pas être ouvert ou fermé dans cet état. Pour quitter cet état, appuyez sur ▲ en maintenant pressée ■ sur le lecteur en mode d'attente.

# mage

### L'image est parasitée

→ Le lecteur est branché directement à un magnétoscope et la fonction de protection anticopie est en service. Branchez le lecteur de façon que le signal d'image arrive directement sur le téléviseur. Avec certains disques, l'image peut être floue

quand [SOURCE D'IMAGE] est réglé sur [FILM] ou Réglez [SOURCE D'IMAGE] sur [VIDEO

(NORMAL)] ou [VIDEO (ACTIF)].

# L'image est déformée lors de

l'utilisation des prises en composantes (Y, PB, Pr) ou S-VIDEO. → Les prises en composantes et la prise S-Vidéo sont

connectées toutes les deux. Déconnectez l'appareil

# Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'écran est flou ou divisé en deux

→ Le lecteur est en mode de balayage progressif bien qu'il soit connecté à un téléviseur par la prise VIDEO ou S-VIDEO. Vérifiez la fenêtre d'affichage. Si [P] est allumé, c'est que le lecteur est en mode de

balayage progressif. Mettez le mode de balayage progressif hors service

### Audio

Le niveau sonore de lecture d'un disque DVD VIDEO est inférieur au niveau sonore d'une émission de télévision. → Réglez [COMMANDE DE PLAGE D.] sur [MODE

DE TV].

en utilisant la touche VFP-I/P.

La sortie audio analogique est déformée. → Réglez [NIVEAU DE SORTIE] sur [FAIBLE].

# MP3/WMA/JPEG

### Aucun son et/ou aucune image ne sort de l'appareil.

Le disque MP3/WMA/JPEG est enregistré au format d'écriture par paquets (fichier UDF). Il ne peut pas être reproduit.

Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire. Les fichiers (plages) ne sont pas reproduits dans l'ordre d'enregistrement.

→ Ce lecteur reproduit les fichiers dans l'ordre alphabétique.

# C'est pourquoi l'ordre de lecture peut varier.

Les fichiers WMA ne peuvent pas être reproduits.

 → Le fichier est protégé contre la copie → Le fichier est enregistré avec un débit binaire inférieure à 48 kbps. Le lecteur ne prend pas en charge de tels fichiers WMA.

# 12

WMA JPFG)

Consommation 11,0 W (POWER ON), 1,0 W (mode STANDBY)

Dimensions (L x H x P): 435 mm x 44 mm x 203.5 mm

Réponse en fréquence CD (fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz):

binaires DTS et Dolby Digital) DVD (fréquence d'échantillonnage 96 kHz):

Distorsion harmonique totale: Moins de 0,009%

# Généralités

Tadjikistan

Turkménistan

Tunisie

Tonga

Taiwan

Les lles mine

éloignées des États-Unis

les-Grenadines

Vanuatu

Yémen

ZA Afrique du Sud
ZM Zambie
ZR Zaïre

Îles Wallis e Futuna

États-Unis

Uruguay

DVD VIDEO, DVD-R (format vidéo), DVD-RW (format vidéo), SVCD, CD Vidéo, CD Audio (CD-DA),

Format vidéo: NTSC, 480i/480p sélectionnable

Alimentation: Secteur 120 V ∼, 60 Hz

Masse: 1.5 kg

En composantes (prises cinch) 1,0 Vp-p (75 Ω) *Sortie PB/PR:* 0,7 Vp-p (75 Ω) VIDEO (prise cinch) 1,0 Vp-p (75  $\Omega$ ) S-VIDEO (prise S) Sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω) *Sortie C*: 286 mVp-p (75 Ω)

Pleurage et scintillement:

# **Spécifications**Les spécifications et l'apparence sont sujettes à des modifications sans préavis.

# • Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

commerce de Dolby Laboratories. "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc

• Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une

exploitation à domicile et à d'autres usages limités sauf autorisation contraire de Macrovision L'ingénierie inverse et le désassemblage sont

Sorties vidéo

ANALOG OUT (prise cinch): 2,0 Vrms (10 k $\Omega$ ) **DIGITAL OUT (COAXIAL):** 0,5 Vp-p (75  $\Omega$  terminaison

### "Dolby" et le symbole double D sont des marques de Disaues reproductibles

CD-R/RW (CD-DA, SVCD, CD Vidéo, format MP3/

Autres

# Résolution horizontale: 500 lignes ou plus

Sorties audio

# Caractéristiques audio

DVD (fréquence d'échantillonnage de 48 kHz): 2 Hz à 22 kHz (4 Hz à 20 kHz pour les signaux à train

2 Hz à 44 kHz

Non mesurable (moins de ± 0,002%)

16

choisir la langue des PREVIOUS SELECT NEXT Pour les SVCD/VCD: choisir le canal audio 1 2 3 SUBTITLE | choisir les sous-titres 4 5 6 choisir l'angle de vue. 7 8 9 Changement du champ sonore **® 0 0** Chaque fois que vous appuvez su GROUP SOUND EFFECT VFP MMER **SOUND EFFECT**, le mode d'effet

# Zoom sur l'image

- Chaque fois que vous appuyez sur la
- ◄/► pour déplacer la partie

Pour retourner à la lecture normale, choisissez la taille normale en

Vous pouvez utiliser la touche ▲/▼/

appuyant répétitivement sur **ZOOM** 

Comment régler les réglages initiaux

Menu LANGUE

LANGUE AUDIO SOUS-TITRE

Élément TYPE D'ECRAN

4:3 PS

SOURCE D'IMAGE

FOND

FILM]: Pour un disque contenant des sources de film.

Changement de la tonalité de l'image (VFP) La fonction VFP (Processeur de réglage STANDBY/ON vidéo précis) vous permet d'ajuster le CLOSE caractère de l'image selon le type de programmation, la tonalité de l'image ou - SLOW + DISPLAY ON SCREE vos préférences personnelles. Appuyez sur VFP-I/P.

Appuyer sur **◄/►** pour choisir le préréglage souhaité. GAMMA | MOYEN LUMINOSITE + 4 SATURATION RETARD LUMIN.

Paramètre NORMAL Pour regarder la télévision dans une pièce ordinaire. CINEMA Pour regarder un support de film dans une pièce sans lumière USASER1 Vous pouvez ajuster les USASER2 paramètres qui affectent le

comme préréglages de 'utilisateur. Voir ci-dessous. Pour ajuster la tonalité de l'image

P Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un paramètre, puis appuyez sur ENTER. GAMMA Ajustez ce réglage si les couleurs neutres sont lumineuses ou sombre. La luminosité des parties claires et foncées est maintenue (BAS/MOYEN/HAUT). LUMINOSITE | Ajustez ce réglage si l'image est entièrement lumineuse ou sombre (-16 (le plus sombre) to +16 (le plus lumineux)). | CONTRASTE | Ajustez ce réglage si la position d'éloignement et de proximité n'est pas naturelle (-12 à +12). SATURATION | Ajuster ce réglage si l'image est blanchâtre ou noirâtre (-16 (le plus noir) à +16 (le plus blanc)).

RETARD Ajustez ce réglage si l'image paraît morcelée/ LUMIN. superposée (-2 à +2).

REMARQUES

langues" ci-dessous.

Contenu

Vous pouvez choisir la langue par défaut des menus des DVD VIDEO.

Vous pouvez choisir la langue par défaut des dialogues des DVD VIDEO

Vous pouvez choisir la langue par défaut des sous-titres des DVD VIDEO.

Vous pouvez choisir "ANGLAIS", "FRANCAIS", ou "ESPAGNOL" comme langue

Contenu

est agrandie pour remplir l'écran verticalement et les parties gauche et droite de

Vous pouvez obtenir une image de qualité optimale en choisissant le type de

[AUTO]: Normalement, choisissez cette option. Le lecteur reconnaît le type d'image

[VIDEO(NORMAL)]: Pour un disque contenant des sources vidéo avec relativeme

VIDEO (ACTIF)]: Pour un disque contenant des sources vidéo avec relativement

(source de film ou vidéo) du disque actuel en fonction des informations du disque

être appliqués correctement.

Vous pouvez changer les réglages de ce lecteur en fonction de vos préférences et de l'environnement d'utilisation.

PARENTAL LOCK, référez-vous aussi à "Codes des

• En fonction du disque, les réglages peuvent ne pas

• Certains éléments dans les menus ne peuvent pas être changés pendant la lecture. Pendant la lecture de fichiers MP3, vous ne pouvez pas afficher les menus.

 Si la partie supérieure ou inférieure du menu est coupée. ajustez la commande de la taille de l'image du téléviseur. Pour le réglage du menu LANGUAGE ou du menu

5 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir les options, puis Pour faire disparaître un affichage de préférences

d'affichage sur l'écran.

l'image sont coupées

source du contenu du disque.

beaucoup de mouvements

Élément

LANGUE D'ECRAN

Menu IMAGE ous pouvez choisir le type de moniteur en fonction de votre téléviseur lors de la ecture de disques DVD VIDEO enregistrés pour des téléviseurs à écran large. 6:9] (téléviseur à écran large): Pour un téléviseur à écran large (16:9). 4:3 LB] (Conversion en boîte au lettres): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). Affiche une image d'écran large afin de remplir largeur du téléviseur toute en conservant le format de l'image.

PROTECTION D'ECRAN

SAUVEG. COMME FOND]: Pour enregistrer une nouvelle image, choisissez ce réglage quand une image JPEG est affichée sur le téléviseur

ENTER D

Prérégla ge choisi

caractère de l'image et

mémoriser les réalages

Choisissez "USASER1" ou "USASER2".

Appuyez sur ▲/▼ pour ajuster un paramètre, puis appuyez sur

Réglages initiaux

1 Appuyez sur SET UP. 2 Appuyez sur 
/▶ pour choisir le menu.

4 Appuyez sur ENTER.

**LANGUE MENU** 

Vous pouvez régler la fonction d'économiseur d'écran sur MARCHE ou ARRET. ous pouvez utiliser votre image préférée comme écran d'ouverture. STANDARD]: Affiche l'image originale de JVC. **USAGER]:** Affiche votre image préférée comme image d'ouverture si une image

ANGLE SUBTITLE AUDIO ZOON

Ajuster ce réglage si l'apparence de la couleur de TEINTE la peau n'est pas naturelle (-16 à +16). Ajustez ce réglage si l'image est floue (BAS/HAUT).

Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres paramètres. 5 Appuyez sur VFP-I/P pour terminer le réglage

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément

appuyez sur ENTER.

Appuyez sur SET UP.

4:3 PS] (Conversion Pan Scan): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). L'image